CHAPTER 3

……
HOW DID YOU MANAGE TO HIDE YOURSELF...

カチャ…

WELL, IT DOESN'T MATTER, COME OUT ALREADY!

I KNOW YOU'RE OVER THERE.
....DON'T YOU WANNA PLAY?

I REFUSE.
AH!!! YOU WERE ACTUALLY HERE!
I WAS ONLY TRYING TO REENACT ONE OF MY FANTASIES.
I CAN'T BELIEVE MY EVIL ROOMMATE WOULD RUIN THAT FOR ME.
When I'm in a crisis like this you're supposed to do those kinds of things.
YOU'RE THE ONE WHO CAME OVER HERE SO SHOULDN'T I BE THE ONE WHO'S SUFFERING?
DON'T YOU HAVE SOME FANTASIES YOU WANT TO EXPERIENCE FOR YOURSELF AS WELL?
I DON'T
LIKE SAYING, "YOU GUYS GO AHEAD WITHOUT ME! I'LL HANDLE THIS!"
I DON'T.
OR LIKE HEARING AN OLDER WOMAN SAY, "DON'T YOU HAVE ANY EXPERIENCE? EHEHE WHY DON'T I TEACH YOU SOME?"
THA...
THAT'S SLY...

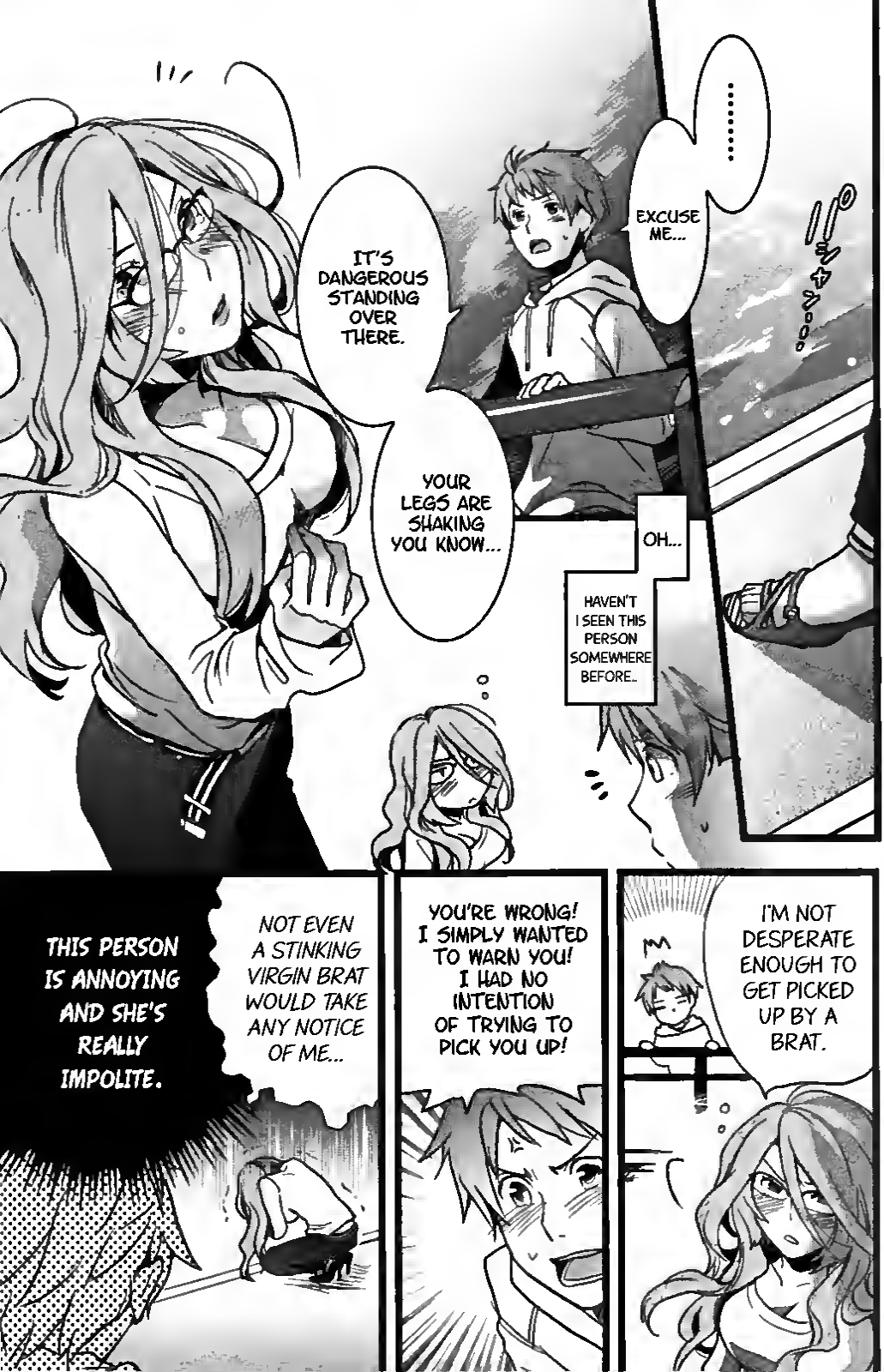
ANYWAYS, YOU REALLY ADAPTED QUICKLY HUH
I USUALLY GROW ACCUSTOMED TO A NEW PLACE AFTER THREE DAYS
YOU SEEM LIKE YOU'LL BE ABLE TO GET ALONG WITH THE OTHER INHABITANTS RIGHT AWAY.
PUTTING SUMIKO-SAN ASIDE,
GETTING ALONG WITH KAWAI-SENPAI MIGHT BE IMPOSSIBLE.
WHY DO YOU SAY THAT?
EH... REALLY?
SHE IS ALWAYS EXPRESSIONLESS AND DON'T YOU THINK THAT PERSON IS WAY TOO APATHETIC!
I DIDN'T GET THAT IMPRESSION THOUGH...
AFTER GETTING MY ASS BEATEN BY THAT BAMBOO STICK SHE WON'T EVEN LOOK ME IN THE EYES.
EVEN AT SCHOOL SHE IGNORES ME.
SHE WON'T EVEN SMILE BACK AT ME...
That's also the look that she's always making some look!
WASN'T HER FACE THE BEST THOUGH, WHEN SHE HIT YOU WITH THE BAMBOO STICK?
BUT YOU KNOW, WHILE SHE'S TALKING TO PEOPLE LIKE MAYUMI-SAN OR SAYAKA-SAN SHE'S LIKE THAT AS WELL.
WHO?
THEY ARE BOTH AWAY ON A TRIP AT THE MOMENT SO YOU HAVEN'T MET THEM YET.
BUT MAYUMI-SAN IS AN OFFICE LADY AND SAYAKA-CHAN IS A UNIVERSITY STUDENT

HERE'S A PICTURE OF MAYUMI-SAN.
OOH...
I THINK SHE'S COMING BACK TOMORROW THOUGH.
SHE GIVES OFF THE VIBE OF A BEAUTIFUL OLDER WOMAN,
TRY AND FULFILL YOUR FANTASIES WITH HER.
GULP...
BUT...
I WON'T SINK SO LOW AS TO LISTEN TO THIS PERSON.
YES MA'AM.
PLEASE ASK ME IN A MORE SADISTIC WAY.
OH, I'M SORRY GO AND BUY ME SOME FISH YOU STUPID PIG.
SHIRO-KUN
CAN YOU GO AND BUY SOME FISH FOR ME PLEASE?
IF IT'S ABOUT FULFILLING ONE'S FANTASIES I GUESS THERE'S ONE I'M FULFILLING RIGHT NOW.
LIVING ON MY OWN AND IN FRONT OF ME IS THE WOMAN OF MY DESIRES
BUT REALITY IS
SALTY
I guess I'll go to a convenience store...
Thank you very much!
It's not like I would want a girl without any manners, anyway.

IT'S ALREADY GETTING DARK SO WHY IS THERE A WOMAN HERE ALL ALONE...
AMAZING BREASTS!
male instincts washed away his consideration
THE AMOUNT OF ALCOHOL IS ALSO AMAZING..!
SEEMS LIKE THE KIND OF GIRL THAT'S OUT OF MY LEAGUE.
Still drinking?

YOU'RE MAKING IT QUITE OBVIOUS THAT YOU'RE HEART BROKEN
A PERSON WHO DOES THESE KINDS OF THINGS REALLY EXISTS HUH...
KENJI IS AN IDIOT!
THE WORST KIND OF MAN!
AS LONG AS YOU LEAVE ME ALONE..
I FEEL PITY FOR KENJI
HAHAHA! THEY SAY THAT BOYS TURN INTO MEN WHEN THEY GET MARRIED BUT BECAUSE HE GOT CIRCUMCISED JUST COUPLE OF YEARS AGO YOU BETTER BE CAREFUL!"
SAYING THE TWO OF US OFTEN BOUGHT "ORINTO INDUSTRIES" STOCKS TOGETHER DIDN'T WE. THE PERSON WHO THAT KENJI-SAN HAS CHOSEN HAS GOT TO BE A WIFE WHO'S ABLE TO READ THE MOOD RIGHT?
THE TIME WHEN YOU GET MARRIED I'M GOING TO PRETEND TO BE ONE OF YOUR FRIENDS AND SEND A TELEGRAM

*Rabato: I don't even know what to make of this.


EXCUSE ME...
IT'S DANGEROUS STANDING OVER THERE.
YOUR LEGS ARE SHAKING YOU KNOW...
OH...
HAVEN'T I SEEN THIS PERSON SOMEWHERE BEFORE..
I'M NOT DESPERATE ENOUGH TO GET PICKED UP BY A BRAT.
YOU'RE WRONG! I SIMPLY WANTED TO WARN YOU! I HAD NO INTENTION OF TRYING TO PICK YOU UP!
NOT EVEN A STINKING VIRGIN BRAT WOULD TAKE ANY NOTICE OF ME...
THIS PERSON IS ANNOYING AND SHE'S REALLY IMPOLITE.

Why does this happen to me...
YOU'RE A VERY ATTRACTIVE LADY BUT THE BURDEN IS KINDA HEAVY FOR ME TO BEAR, SO TO SAY.
I'M JUST GONNA JUMP INTO THE RIVER AND DROWN SO I CAN FORGET ABOUT ALL OF MY SINS.
THAT'S HOW I FEEL! IT REALLY IS! I'M THAT CARELESS!
So because of that incidentally you have to come as well!
うおおおおお
I'VE HAD ENOUGH OF THIS.
DON'T CALL ME HEAVY!!!
WHY YOU...
JUST BECAUSE MY LOWER GOODS MIGHT A BE A LITTLE BIG DON T GET CARRIED AWAY..
I'M NOT GETTING CARRIED AWAY!
AND DON'T GO ACKNOWLEDGING THESE KINDS OF THINGS YOURSELF! THAT WASN'T WHAT I MEANT ANYWAY!
lie
*Note See credits
BY THE WAY, KONNYAKU* IS FOOD YOU KNOW.
SO IS POTATO STARCH*
THIS PERSON IS THE WORST.
...I'M HUNGRY.
WAY TOO EASYGOING.
WITH GOBOU* IN IT
I WANNA EAT OYAKODON...
OYAKODON*
YOU FORGOT YOUR TRUNK.
WAIT A MINUTE
She's only carrying the trash!
I WANNA EAT SUMIKO-SAN'S OYAKO-DON...
OYAKODON.

HERE, TAKE THIS! AND DON'T DROP IT
HUH?
JUST NOW,
I'LL THROW AWAY THE GARBAGE FOR YOU SO JUST BE CAREFUL OK.
DID SHE SAY SUMIKO-SAN?
YOU...
YOU'RE A PRETTY GOOD GUY AREN'T YA?
EH
I KINDA HAVE A FEELING THIS ISN'T THE FIRST TIME WE MET.
UWA
...HEY
WOULDN'T YOU LIKE TO EXPERIENCE LOTS OF DIFFERENT THINGS WITH AN OLDER WOMAN?

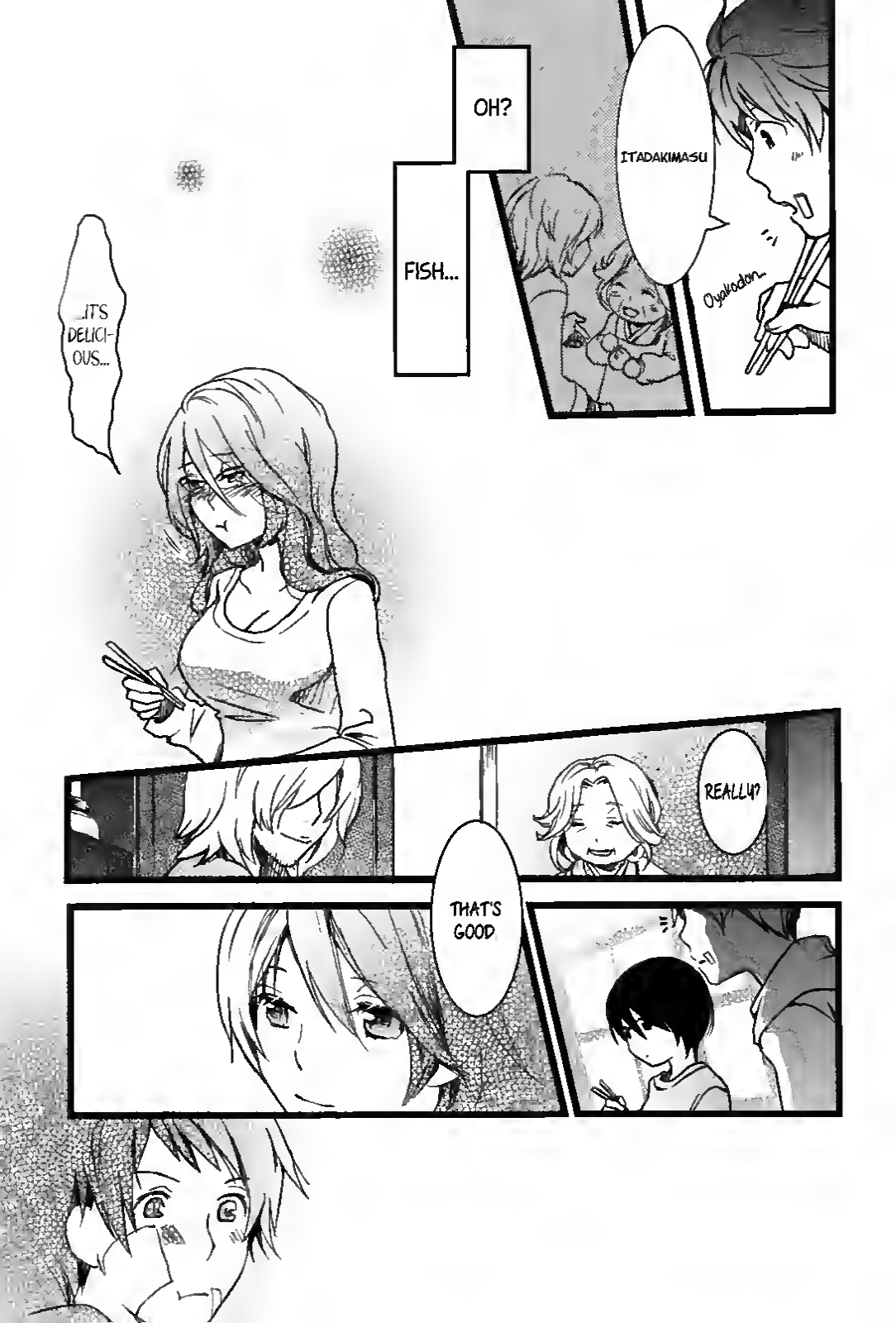
WHAT ARE YOU TWO DOING IN THIS KIND OF PLACE?
IT WASN'T LIKE I WAS PLANNING ON DOING ANYTHING FOR REAL. I WAS JUST PLAYING AROUND WITH HIM.
YOU STINK OF ALCOHOL.
I GUESS YOU GOT DRUNK AGAIN.
It didn't look like I attacked you, I did attack you.
It almost looked like you attacked me now
WHAT'S ALL THAT ABOUT RITSU-CHAN?
KAWAI-SENPAI!?
!?
I'm never drunk at all
THIS THING LOOKS REALLY FUN DOESN'T IT!
WHAT'S THAT PERSON DOING NOW?
HEY!!
By the way, is that person...
I COULD HAVE USED THAT INFORMATION A LITTLE EARLIER BUT THANKS ANYWAY.
WHEN THAT PERSON GETS DRUNK SHE HAS A HABIT OF DOING LOTS OF MEAN THINGS SO IT'S BEST TO STAY AWAY.

NISHIKI MAYUMI IS THE BEST!
EVEN IF MY THIGHS WERE TO GET REALLY HOT I'LL DO MY BEST.
THAT PERSON IS WITHOUT ANY DOUBT THE WORST.
ゲラゲラゲラ
BUT WAIT, IN THIS STEEP SLOPE
WON'T SHE CRASH INTO THE GROUND AT THE END OF IT!
HERE I GO.
I'LL CATCH YOU.

AH. NEVER MIND. IT SEEMS SCARY SO. I WON'T DO IT.
WHA.?
UNDER NORMAL CIRCUMSTANCES EVEN THOUGH IT'S PAINFUL WHY DID I END UP DOING SOMETHING THIS SCARY?
I DON'T GET IT...
ゴ
WATCH OUT...
UWA!?
WAIT A MI..
WHA..
WAAH
ベチベチベチベチ

MAYUMI-CHAN!
WHEN YOU GET DRUNK YOU BEHAVE REALLY INDISCRIMINATELY AND YOU PROMISED ME YOU WOULDN'T DRINK OUTSIDE THE HOUSE ANYMORE DIDN'T YOU!?
YOU ALSO NEED TO BE CAREFUL RITSU-CHAN!
YOU GUYS SHOULD BE THANKFUL THAT USA-KUN WAS THERE TO PROTECT YOU WHEN YOU FELL
I SIMPLY ACTED AS A CUSHION...
got hit by an elbow!
THAT IMAGE IS FAKE...
I'll put on a compress for you
BUT RITSU-CHAN SUDDENLY CAME UP TO ME AND STARTED HITTING ME.
SORRY FOR THAT, NEXT TIME I'LL THROW A DICTIONARY AT YOU.
I'LL DIE!
STOP IT YOU TWO!
EVEN THOUGH AFTER YOU GOT TOGETHER WITH YOUR BOYFRIEND YOU CALMED DOWN A BIT,
SINCE YOU GOT THIS ROWDY, DOES THAT MEAN THAT SOMETHING HAPPENED BETWEEN YOU TWO?
And your trip was supposed to end tomorrow wasn't it?
:3

I DIDN'T THINK HE WAS LIKE THAT...
EVEN THOUGH I BELI-EVED IN HIM...
MAYUMI-CHAN...
...JUST LIKE I THOUGHT
THAT GUY...
WAS TWO-TIMING..
saw her text messages
EVERYONE'S BEING MEAN!!
TRY TO CHEER ME UP INSTEAD!
BUT YOUR LAST BOYFRIEND WAS THREE-TIMING YOU AND THE BOYFRIEND BEFORE HIM WAS FOUR-TIMING YOU SO YOU'RE PROGRESSING FORWARD
Thank you very much.
SHE REALLY DOESN'T HAVE ANY LUCK WITH MEN..
I THINK SHE'S JUST A POOR JUDGE OF CHARACTER...
THIS GUY'S RESPONSE DOESN'T REALLY MATCH THE SITUATION
Alright just wait a minute.
Ok! Let's eat some dinner


ITADAKIMASU
Oyakodon...
OH?
FISH...
...IT'S DELICI-OUS...
REALLY?
THAT'S GOOD

I'M OKAY, DON'T WORRY.
DOES THE WOUND STING? ARE YOU OKAY?
OUCH.
REALLY, COMPLE-TELY FINE.
I GUESS SHE'S NOT EXPRESSIONLESS.
...AS AN APOLOGY
MAYUMI-CHAN
LATER, I'LL LET YOU BURY YOUR FACE BETWEEN MY BREASTS.

BOKURA WA MINNA KAWAISOU

TRANSLATOR: ROBATO
EDITOR: WOLFY

RELEASE NOTES:

WELL, AS YOU MIGHT HAVE ALREADY GUESSED, WE'RE PICKING UP THIS PIECE
I THINK IT'S PRETTY GOOD AND DESERVES TO BE SCANLATED
ALSO I WOULD LIKE YOU ALL TO GIVE A WARM WELCOME TO OUR NEW TRANSLATOR ROBATO
THIS RELEASE WOULDN'T HAVE BEEN POSSIBLE WITHOUT HIM

TRANSLATORS NOTES:

PAGE 8 : KONNYAKU - HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/KONJAC
POTATO STARCH - HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/POTATO_STARCH
OYAKODON - HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/OYAKODON
GOBOU - HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/ARCTIUM_LAPPA

HOPE YOU LIKED OUR RELEASE STAY TUNED FOR MORE

PLEASE SUPPORT THE AUTHORS BY BUYING THEIR WORKS IF THEY ARE AVAILABLE IN YOUR REGION.